

## Parent Involvement

Best predictor of student success is how much families encourage learning at home and get involved in their child's education.

The more parents are involved in children's education, the better their entire class's motivation, behavior, and grades become.

## مشاركة الأهل

أفضل مؤشر على نجاح الطالب هو مدى تشجيع الأهل للتعلم في المنزل ودرجة مشاركتهم في تعليم أولادهم وبناتهم

كلّما شارك الأهل أكثر في تعلم أولادهم وبناتهم، كلّما تحسنت حوافز وتصرفات و علامات أولادهم وبناتهم

## Parent Involvement

It is the 1<sup>st</sup> step to parent engagement.

Parents participate in school events or activities.

Parents have important information about their kids that teachers do not know.

# مُشاركة الأهل هي الخطوة الأولى لإلتزام الأهل

يُشارك الأهل في المناسبات والنشاطات المدرسية

لدى الأهل معلومات هامة يقدمونها عن أطفالهم لا يعرفها المدرسون والمدرسات

### Parent Involvement

Teachers provide learning resources or information about their student's grades.

Teachers relate to parents as advisors who guide them through academic support for their child.

School identifies projects, needs, and goals, then tells parents how they can contribute.

# مشاركة الأهل

يُؤمن المدرسون موارد تعليمية أو معلومات عن علامات وأداء طلابهم

يتعامل المدرسون مع الأهالي كمستشارين يرشدونهم عبر المساندة الأكاديمية لأبنائهن وبناتهم

تُحدد المدرسة المشاريع، الحاجات، والأهداف، ثُم تُبلغ الأهل بكيفية مشاركتهم

## Parent Engagement

Parents and teachers sharing a responsibility to help children learn and meet educational goals.

Teachers who focus on parent engagement often see a profound change in their classrooms.

# 

يتحمل الأهل والمدرسون مسؤؤلية مساعدة الأبناء والبنات على التعلم وتحقيق الأهداف التعليمية

غالباً ما يلاحظ المدرسون الذين يركزون على إلتزام الأهل تغييراً ملحوظاً في غرف الدراسة

#### It happens when:

- Teachers involve parents in school meetings or events;
- Parents volunteer their support at home and at school.
- School listens to what parents think, dream, or worry about.

# الترام الإهل

يحصل هذا الإلتزام عندما:

• يُشارك المدرسون الأهل في الإجتماعات والمناسبات المدرسية

• يتطوع الأهل لمساندة أولادهم وبناتهم في البيت والمدرسة

• تُصغي المدرسة إلى الأهل وما يُفكّرون، يحلمون، أو يقلقون بشأنه

In 2016, research showed a drop in parents who believe that intimate parent-teacher communication is effective.

Parents now prefer remote methods of communication, like online student portals

Parents are less likely to attend parent-teacher conferences or school activities

في العام 2016، أظهرت الدراسات هبوطاً في نسبة الأهالي الذين يعتقدون بفعالية الإتصال المباشر بين الأهل والمدرس

يُفضل الأهل الأن وسائل الإتصال عن بُعد مثل بوابات الطلاب الإلكترونية

أصبح الأهل أقل رغبة في حضور إجتماعات الأهل-المدرسين أو النشاطات المدرسية

Some parents have scheduling or transportation issues that make volunteering or attending parent-teacher conferences tough.

Low-income or minority families, feel that staff make them uncomfortable or show a lack of cultural awareness.

يجد بعض الأهالي صعوبة في جدولة المواعيد أو مشاكل في المواصلات مما يجعل التطوع أو حضور إجتماعات الأهل-المدرسين أمراً صعباً

تشعر العائلات ذات الدخل المنخفض أو من الأقلبّات بأن الموظّفين يُشعر ونهم بعدم الراحة أو يُظهرون القليل من الوعي لثقافتهم

#### Parent involvement is lowest in:

- Families below the poverty line
- Families with older children
- Parents who do not speak the area's primary language
- Parents who did not graduate high school

# إلتزام الأهل على أقلّه عند:

- العائلات دون مستوى خط الفقر
- العائلات ذوات الأولاد الأكبر سناً
- الأهل الذين لا يتكلمون لغة المنطقة الرئيسية
  - الأهل الذين لم يكملوا دراستهم الثانوية

The earlier educators establish parent's engagement, the more effective they are in raising student performance.

Parent engagement also decreases chronic absenteeism, or missing more than twenty days of a school year.

Engaged parents tend to think highly of teachers, which improves teacher morale.

كُلّما أسرع المدرسون بتأسيس إلتزام الأهل، كُلّما كانوا أكثر فعالية في رفع أداء الطالب/الطالبة.

يؤدّي إلتزام الأهل إلى خفض الغياب المزمن، أو خسارة أكثر من 20 يوماً دراسيّاً خلال العام الدراسي.

يميل الأهل الملتزمون إلى التقييم العالي لأداء المدرسين مما يرفع من روحهم المعنوية.

## Parent Engagement Strategies

Give parents your contact information

Get to know them early in the school year

Provide opportunities for parents to connect with the school (volunteering, class activities, parent-teacher committees, etc...)

Share your classroom goals or expectations openly with parents, and ask them to do the same

## إستراتيت إنتزام الأهائي

- أعط الأهل المعلومات اللأزمة للإتصال بك
  - تعرّف إليهم باكراً خلال العام الدراسي
- أمّن للأهل فرص التواصل مع المدرسة (تطوّع، نشاطات الصفوف، هيئات الأهل المدرسين، إلخ...)
- شارك الأهل أهداف الصف الدراسي أو التوقعات بإنفتاح واطلب منهم الشيء نفسه

## Parent Engagement Strategies

Connect with parents in-person as much as possible

Use emails, texts, or apps to keep parents up-to-date on upcoming class events

Address challenges that inhibit parent engagement (scheduling conflicts, an intimidating atmosphere, transportation difficulties, language barriers

## إسراتيت إنزام الأهائي

- تواصل مع الأهل مباشرة قدر الأمكان
- إستخدم البريد الإلكتروني، الرسائل النصية، أو التطبيقات لإطلاع الأهل على المناسبات القادمة في الصف الدراسي
  - تعامل مع التحديات التي تُعيق إلتزام الأهالي (الجداول الزمنية المتعارضة، الأجواء الترهيبية، صعوبات المواصلات، الحواجز اللغوية)